

# Recognized Versus Unrecognized Hazards Fatality File – Spanish



## **Un empleado de Minnesota Power murió de una descarga eléctrica durante los trabajos de mantenimiento en una subestación cerca de Bovey el martes.**

Según un informe de la oficina del sheriff del condado de Itasca, James Phillip Gibeau, de 37 años, de Grand Rapids, estaba en el cubo de un camión sustituyendo una línea en la subestación situada en el 21441 de la carretera del condado 434 cuando se electrocutó a las 14:14 horas del martes.

El informe, redactado por tres ayudantes del sheriff que acudieron a la llamada, dice que otros trabajadores informaron de que la línea “estaba apagada pero todavía había mucha electricidad estática que pasa por la línea”.

Los trabajadores dijeron a los ayudantes que Gibeau sostenía un anillo metálico conectado a tierra con su mano izquierda mientras aflojaba los tornillos que sujetaban la línea pequeña que estaba quitando, que también estaba conectada a la línea principal, según el informe.

“La línea pequeña salió del lugar que aflojó y la agarró con la mano derecha haciendo la conexión completa”, dice el informe.

Fue entonces cuando Gibeau recibió una descarga eléctrica, según el informe.

El supervisor de Gibeau dijo a los ayudantes del sheriff que “si hubiera sabido que la línea iba a ser desconectada, también habría puesto a tierra la línea aérea principal”.

El informe dice que los empleados y los ayudantes del sheriff practicaron la reanimación cardiopulmonar y utilizaron un desfibrilador con Gibeau. Gibeau fue trasladado en ambulancia a la Clínica y Hospital Grand Itasca.

Más tarde fue trasladado al Centro Médico del Condado de Hennepin, dijo Minnesota Power el miércoles por la tarde.

En un comunicado de prensa el miércoles por la tarde, Minnesota Power, que no nombró a Gibeau, dijo que “experimentó un contacto eléctrico” mientras trabajaba en el equipo eléctrico de la subestación y murió.

La portavoz de Minnesota Power, Amy Rutledge, no quiso decir si fue electrocutado porque “no estamos en condiciones de proporcionar información sobre una causa

específica de la muerte.”

“Por respeto a la familia y a los compañeros de trabajo (sólo) compartiremos lo que sabemos en este momento”, dijo Rutledge en un correo electrónico al News Tribune.

Después del incidente, Minnesota Power detuvo el trabajo en la subestación “para permitir una investigación exhaustiva.”